MILITARY GOVERNMENT—GERMANY
BRITISH ZONE OF CONTROL

Regulation No. 1

Issued pursuant to Military Government Ordinance No. 67

WHEREAS by Article V of Military Government Ordinance No. 67 it is provided that the Ministerpräsident in each Land shall be responsible for exercising the prerogative of mercy within the Land in the case of sentences passed by German Courts, subject to such exceptions as may be prescribed by Military Government;

AND WHEREAS it is now expedient that the Ministerpräsidenten shall be permitted in certain cases to delegate the powers vested in them by Article V of Military Government Ordinance No. 67 in regard to sentences imposed by the German Ordinary Courts:—

NOW IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS:—

1. The Ministerpräsidenten are authorised to delegate their power to exercise the prerogative of mercy within the limits of the provisions contained in the Schedule annexed hereto.

2. The Central Legal Office is empowered, with the consent of Military Government, to promulgate such legislation as may be necessary to implement the provisions contained in this Regulation or to amend existing German law to comply with such provisions.

3. (a) This regulation applies only to sentences imposed by the German Ordinary Courts.

   (b) For the removal of doubts it is hereby declared that Military Government Ordinance No. 67 Article V relating to the Prerogative of Mercy is intended to refer only to German Ordinary Courts.

This Regulation shall become effective on 22nd July 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
BRITISCHES KONTROLLGEBIET

ANORDNUNG Nr. 1

Erlassen gemäß Militärregierungs-Verordnung Nr. 67.

Art. V der Militärregierungs-Verordnung Nr. 67 sieht vor, daß der Ministerpräsident in jedem Lande für die Ausübung des Gnadenrechts verantwortlich sein soll, und zwar innerhalb des Landes in bezug auf Urteile, die von deutschen Gerichten erlassen werden, mit Einschränkungen, die von der Militärregierung vorgeschrieben werden können.

Es erscheint nun zweckdienlich, daß die Ministerpräsidenten in bestimmten Fällen ermächtigt werden, die Befugnisse, wie sie ihnen durch Art. V der Militärregierungs-Verordnung Nr. 67 in bezug auf Urteile zugestanden sind, welche von deutschen ordentlichen Gerichten auferlegt werden, auf andere Behörden zu übertragen.

Auf Grund dieser Erwägungen wird hiermit folgendes angeordnet:

1. Die Ministerpräsidenten werden ermächtigt, ihre Befugnisse zur Ausübung des Gnadenrechts innerhalb der Beschränkungen der Vorschriften, wie sie in dem anliegenden Schema enthalten sind, auf andere Behörden zu übertragen.

2. Das Zentral-Justizamt wird ermächtigt, mit Genehmigung der Militärregierung gesetzgeberische Maßnahmen zu treffen, die notwendig erscheinen, um die Vorschriften in dieser Anordnung durchzuführen oder um deutsche Rechtsvorschriften dahin zu ergänzen, daß sie mit diesen Anordnungen übereinstimmen.

3. (a) Diese Vorschrift bezieht sich ausschließlich auf Urteile, die von deutschen ordentlichen Gerichten verhängt werden.

   (b) Zur Behebung von Zweifeln wird hiermit festgestellt, daß Art. V der Militärregierungs-Verordnung Nr. 67 (Ausübung des Gnadenrechts) nur dazu bestimmt ist, auf deutsche ordentliche Gerichte angewandt zu werden.

Diese Anordnung tritt am 22. Juli 1948 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

THE SCHEDULE

Nature of Penalty imposed by the German Ordinary Courts	Persons empowered to exercise clemency	Nature of Clemency
1. Death Sentence.	Ministerpräsident	Total remission of sentence (Straferlass) Partial remission of Sentence. (Ermässigung) Commutation of sentence (Umwandlung).
2. Penal Servitude for Life.	Ministerpräsident	Conditional suspension of sentence or part of sentence. (Bedingte Strafaussetzung). Postponement of sentence. (Strafausstand).
3. Forfeiture of office or pension rights by Civil Servants of the Land Administration (Öffentliche Landesbeamten) consequent upon sentence for a criminal offence.	Ministerpräsident	Restoration of Office or pension rights.
4. All other sentences imposed by German Ordinary Courts including disciplinary punishments (Ordnungsstrafen) imposed by German Ordinary Courts.	The Land Minister of Justice, as final authority for exercise of clemency.	As for Serial 1.
5. Sentences not exceeding imprisonment for one year or fines.	The Oberstaatsanwalt	Conditional suspension of whole or part of sentence. (Bedingte Strafaussetzung). A final remission of sentence may be granted when the period during which the sentence was conditionally suspended has expired.
6. Sentences of imprisonment and fines provided that any total period of imprisonment whether imposed for an offence or prescribed in the event of non-payment of a fine does not exceed three months in the aggregate.	The Amtsrichter	As for Serial 5.
7. Sentences not exceeding imprisonment for three months.	The Oberstaatsanwalt or the Amtsrichter. (Whichever is responsible for execution of the sentence).	Postponement of sentence (Strafausstand) for a period not exceeding one year.

SCHEMA

Art der Bestrafung durch ein deutsches ordentliches Gericht	Personen, die ermächtigt sind, das Gnadenrecht auszuüben	Art der Begnadigung
1. Todesurteile	Ministerpräsident	Straferlaß, Strafermäßigung, Strafumwandlung.
2. Lebenslängliches Zuchthaus	Ministerpräsident	Bedingte Strafaussetzung, Strafausstand.
3. Amts- und Ruhegehaltsverlust, der auf einem Strafurteil gegen öffentliche Landesbeamte beruht.	Ministerpräsident	Wiedereinsetzung ins Amt oder Wiederherstellung des Ruhegehaltes.
4. Alle anderen Urteile einschließlich Ordnungsstrafen deutscher ordentlicher Gerichte.	Der Justizminister des Landes als endgültige Behörde für die Ausübung des Gnadenrechts.	Wie unter Nr. 1
5. Strafen, welche 1 Jahr Gefängnis nicht	Der Oberstaatsanwalt	Bedingte Strafaussetzung. Ein endgültiger Erlaß einer Strafe kann bewilligt werden nach Ablauf der Frist, für welche die Strafe unter einer Bedingung ausgesetzt war.
6. Freiheitsstrafen und Geldstrafen, wenn die erkannte Freiheits- oder Ersatzfreiheitsstrafe oder die Summe der erkannten Freiheits- und Ersatzfreiheitsstrafen 3 Monate nicht übersteigt. übersteigen oder Geldstrafen.	Der Amtsrichter	Wie unter Nr. 5
7. Urteile, die eine Freiheitsstrafe von 3 Monaten nicht übersteigen.	Der Oberstaatsanwalt oder der Amtsrichter (je nachdem, wer für die Vollstreckung zuständig ist).	Strafausstand für einen Zeitraum von nicht über 1 Jahr.

PSS(HQ)1075C*/7,300/8-48